

ultra

Waschtischarmatur

Washbasin faucet

Miscelatore per lavandino

Robinetterie électronique pour lavabos



GS10
GS20
GM10
GM20
GH10
GH20

Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Istruzioni di montaggio/per l'uso

Notice d'installation/d'utilisation

- Richtlinien zur Installation
- Direttiva per l` Installazione

- Die Montage und Installation darf nur durch einen konzessionierten Fachbetrieb erfolgen.
- Bei der Planung und Installation sind die gültigen örtlichen, nationalen und internationalen Normen und Vorschriften zu beachten.
- Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
- Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.

• 2 Jahre Gewährleistung

- Assembly and installation by a licensed professional company only.
- For planning and installation, corresponding local, national and international standards and regulations must be observed.
- The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
- Install and store in frost-proof rooms only.

• 2 years warranty

- Installation guidelines
- Directives d`installation

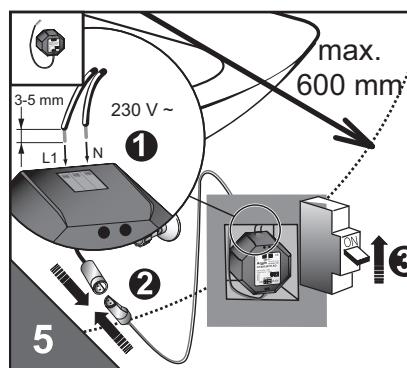
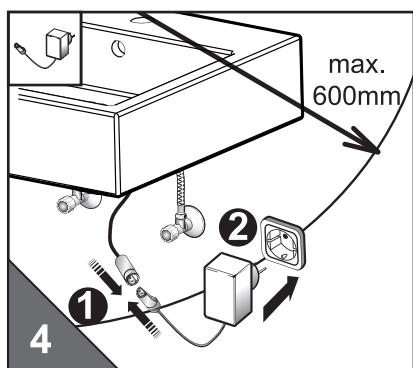
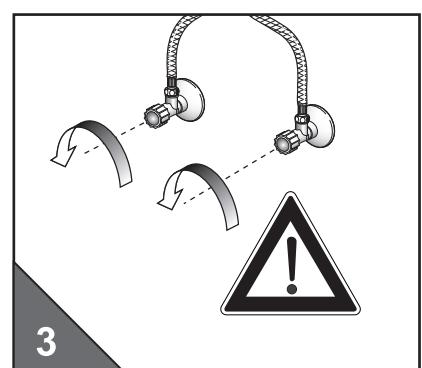
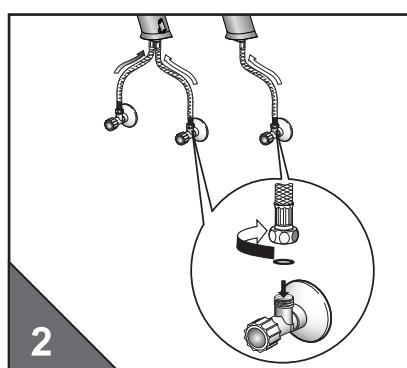
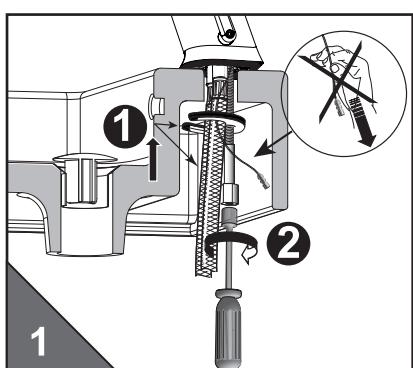
- Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti esclusivamente da una ditta specializzata autorizzata.
- Durante la progettazione e l'installazione devono essere rispettate le norme e i regolamenti locali, nazionali e internazionali in vigore.
- Si consiglia l' installazione con pressioni dell' acqua calde e fredda equilibrate.
- Installazione e deposito solo in locali protetti da gelo.

• 2 anni di garanzia

- Le montage et l'installation ne peuvent être effectués que par une entreprise spécialisée agréée.
- Lors de la planification et de l'installation, les normes et réglementations locales, nationales et internationales en vigueur doivent être respectées.
- L'eau chaude et l'eau froide doivent avoir la même pression.
- Installation et stockage dans des locaux à l'abri du gel.

• 2 ans de garantie

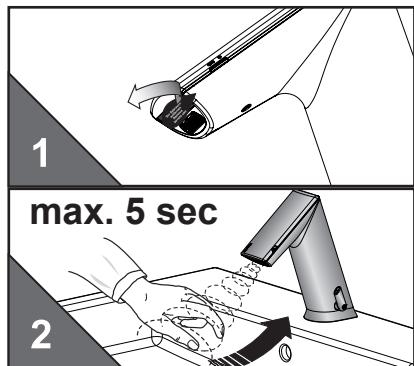
- Installation
- Installazione



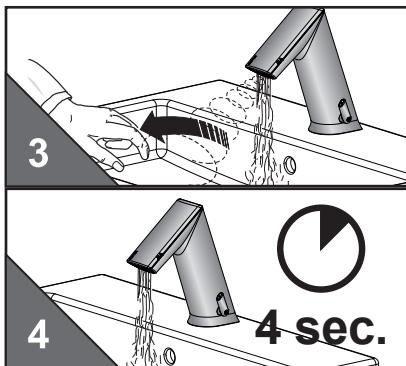
- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique

- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Stabilire l'alimentazione di tensione
- Etablir l'alimentation électrique

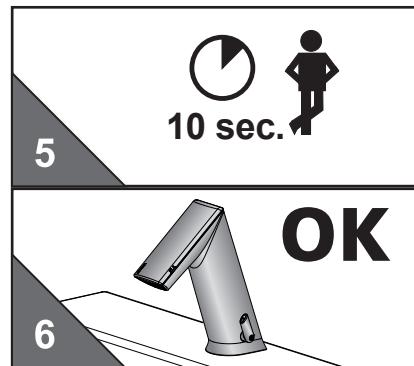
- Inbetriebnahme
- Messa in funzione



Aufkleber entfernen...
remove sticker...
Rimuovere adesivo...
Retirez l'autocollant...



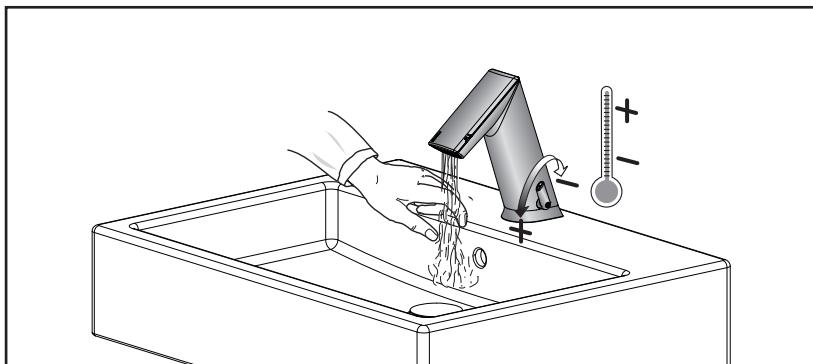
...Wasser fließt ca.4 sec....
...water flows for approx. 4 sec....
...l'acqua scorre per ca. 4 sec...
...l'eau coule env. 4 s....



...10 sec. warten - betriebsbereit
...wait 10 sec. - ready for use
...attendere 10 sec. - pronto per il servizio
...attendez 10 s. - opérationnel

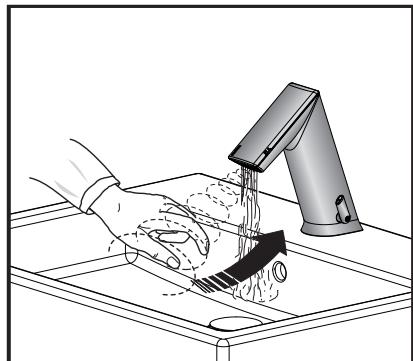
- Temperaturinstellung
- Impostazione della temperatura

- Adjusting the temperature
- Réglage de la température



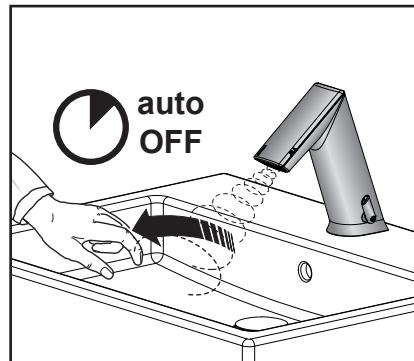
- Funktionen
- Funzioni

- Wasser „Ein“
- Water flow „On“
- Flusso aperto
- Ecoulement ouvert



- Functions
- Fonctions

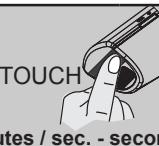
- Wasser „Aus“
- Water flow „Off“
- Flusso chiuso
- Ecoulement fermé



Elektronikfunktionen - Waschtischarmatur mit touch-Funktion

Zeichenerklärung	④ - Touch drücken ⑤ - Wasser fliesst XXX Wasser aus h - Stunden / Min. - Minuten / Sek. - Sekunden	TOUCH 	- Hand/Objekt im Sensorbereich ① - LED-Anzeige leuchtet / blinkt GRÜN ② - LED-Anzeige leuchtet / blinkt ROT		
Funktion	Vorgehensweise	Anzeige Armatur	Zusatzinformation	Werksseitig	Einstellbereich über Touch
Inbetriebnahme nach Installation				-	-
	1x ④ min. 3 Sek. bis	⑤	Hand/Objekt aus Sensorbereich entfernen		
	warten	② + ⑤	② 2x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen		
Kurz-Aus «Pause» aktivieren	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit		
	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	-
Kurz-Aus «Pause» abbrechen	2x ④ à ca. 0,5 Sek.	②	② pulsiert während Funktion aktiv		
	1x ④ ca. 2 Sek. oder automatisch	① 1x	manuell vorzeitig abbrechen automatisch nach eingestellter Zeit		
Dauer-Ein aktivieren	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	0,5-20 Min.
	1x ④ Minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	⑤	Wasser fliesst nach loslassen		
Dauer-Ein abbrechen	1x ④ ca. 2 Sek.	XXX	manuell vorzeitig abbrechen	2 Min.	(in 0,5 Min. Stufen)
	oder automatisch	XXX	automatisch nach eingestellter Zeit		
Wassernachlaufzeit einstellen (Normalfunktion)	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	1 Sek.	0-10 Sek.
	1x ④ ca. 5 Sek. bis	② 1x			
	1x ④ 0 - 10 Sek. gedrückt halten	② + ⑤	② 1x/Sek., Wasser fliesst während Drücken, loslassen bestimmt Wassernachlaufzeit		
	nach loslassen	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit		
Wasserlaufzeit Dauer-Ein und Wasserlaufzeit Hygienespülung einstellen	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	0,5-20 Min. (in 0,5 Min. Stufen)
	1x ④ Minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	⑤ + ①	max. 5 Sek. drücken, Wasser fliesst nach loslassen		
	1x ④ gedrückt halten bis	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 Min. 40x ② = 20,0 Min. loslassen bestimmt Länge der Wasserlaufzeit		
	nach loslassen	② + ① 1x	Kontrolle / Bestätigung der Einstellung durch Anzahl ② (1x - 40x) entsprechend vorgenommener Einstellung		
Hygienespülung aktivieren / deaktivieren	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	off	off 12 h 24 h
	1x ④ ca. 25 Sek. bis	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h, Blinkzeichen nach 5 Sek und 10 Sek. nicht beachten - gedrückt halten bis ② 1x - 4x nach ca. 25 Sek., loslassen bestimmt das Hygienespüliervall		
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit		
Neustart mit Sensoreinmessung	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	-	-
	2x ④ a ca. 0,5 Sek.	②	② pulsiert während Funktion aktiv		
	1x ④ ca. 5 Sek. bis	② 4x	② 1x/Sek.		
	loslassen und warten bis	② + ⑤	② 1x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen		
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit		
Sensorreichweite einstellen	1x ④ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	6	1-8 Stufen
	2x ④ a ca. 0,5 Sek.	②	② pulsierend		
	1x ④ ca. 15 Sek. bis	② 1x - 8x	② 1x = min ② 8x = max. Blinkzeichen ② 4x nach 5 Sek. nicht beachten, gedrückt halten bis ② 1x - 8x nach ca. 15 Sek., loslassen bestimmt die Reichweitenstufe		
	loslassen und warten bis	② + ⑤	② 1x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen		
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit		
Not - Aus	④ permanent	XXX	nur bei ④ ohne Bewegung Wasser aus	-	-
Batterie-Leer	④	②	② 2x/Sek. bei Objekterkennung	-	-

Electronic functions - washbasin faucet with touch-function

signs and symbols	◎ - touch function ~~~~~ - water flows XXX - waterflow stops h - hours / min. - minutes / sec. - seconds	TOUCH 	⌚ - hand/object within sensor area ① - LED flashes GREEN ② - LED flashes RED		
function	procedure	feedback signal	information	default	setting range via iqua-Touch
first startup after installation				-	-
	1x ⌚ min. 3 sec. till	~~~~~	remove hand/object from sensor area		
	wait	② + ~~~~	② 2x/sec., keep out of sensor area		
temporary off «cleaning mode» activate	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	2 min.	-
	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing during active function		
temporary off stop	1x ◎ app. 2 sec.	① 1x	manual stop	2 min.	-
	or automatic	① 1x	automatic after preset time		
continuous run activate	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	2 min.	0,5-20 min. (in 0,5 min. steps)
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	~~~~~	water flows after releasing		
continuous run stop	1x ◎ app. 2 sec.	XXX	manual stop	2 min.	0,5-20 min. (in 0,5 min. steps)
	or automatic	XXX	automatic after preset time		
follow up time control for normal operation set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	1 sec.	0-10 sec.
	1x ◎ app. 5 sec. till	② 1x			
	1x ◎ 0 - 10 sec. keep touched	② + ~~~~	② 1x/sec., water flows during touching - releasing defines duration		
	after releasing	① 1x	confirmation, ready for operation		
time of waterflow for continuous on and purge duration for line purge feature set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	2 min.	0,5-20 min. (in 0,5 min. steps)
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	~~~~~ + ①	touch max. 5 sec., water flows after releasing, number of ① (1x-40x) shows current setting		
	1x ◎ keep touched till	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 min. 40x ② = 20,0 min. releasing defines duration		
	after releasing	② + ① 1x	check / confirmation of setting by repeating number of ② (1x - 40x) according to setting		
line purge feature activate / deactivate «automatic flush on set intervall»	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	off	off 12 h 24 h
	1x ◎ app. 25 sec. till	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h ignore flashes after 5 sec. and 10 sec. - keep touched till ② 1x - 4x after app. 25 sec., releasing defines interval		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
restart electronics	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	-	-
	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing during active function		
	1x ◎ app. 5 sec. till	② 4x	② 1x/sec.		
	release and wait till	② + ~~~~	② 1x/sec., keep out of sensor area		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
sensor range set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	6	1-8 steps
	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing		
	1x ◎ app. 15 sec. till	② 1x - 8x	② 1x = min. ② 8x = max. ignore flashes ② 4x after 5 sec., keep touched till ② 1x - 8x after app. 15 sec., releasing defines sensor range step		
	release and wait till	② + ~~~~	② 1x/sec., keep out of sensor area		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
security off	⌚ permanent	XXX	when ⌚ without movement only	-	-
empty battery	⌚	②	② 2x/sec. during detecting hand / object	-	-

Funzioni elettroniche - rubinetto lavabo con touch-funzione

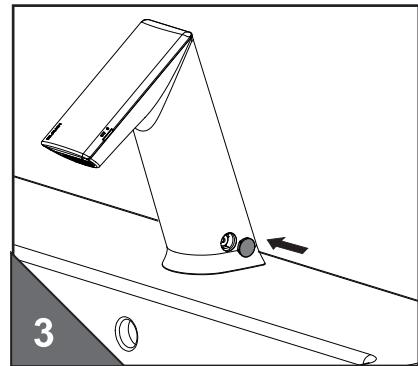
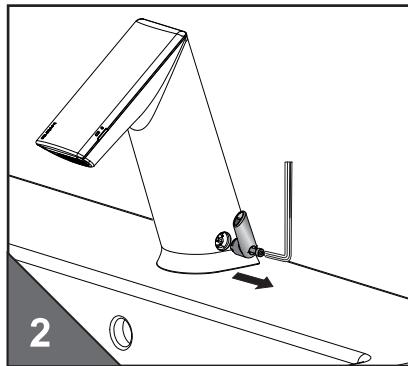
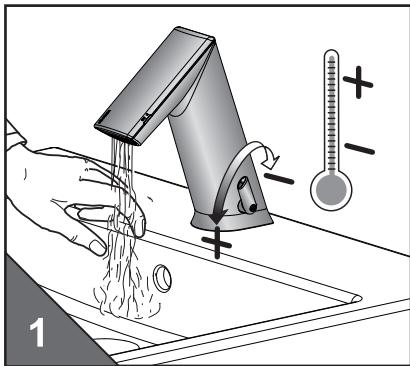
Spiegazione leggenda	◎ - premere Touch			- mano/oggetto nel campo del sensor ① - segnalazione LED illuminata / lampeggi VERDE ② - segnalazione LED illuminata / lampeggi ROSSO	
	◆◆ - acqua corre	TOUCH			
	XXX - interruzione acqua				
	h - ore / min. - minuti / sec. - secondi				
funzione	metodo	Display rubinetto	Informazioni aggiuntive	default	Area di regolazione con iqua-Touch
Messa in servizio dopo installazione					
	1x ◎ ca 3 sec. fino	◆◆	Rimuovere mano / oggetto da campo del sensor		
	aspettare	② + ◆◆	② 2x/sec., non toccare nella zona del senore		
	aspettare fino	① 1x	conferma, rubinetto in operazione		
Interruzione del funzionamento Attivare «pausa»	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo		
	2x ◎ à ca. 0,5 sec.	②	② lampeggi durante la funzione attiva		
Annnullare «pausa»	1x ◎ ca. 2 sec.	① 1x	interruzione manuale in anticipo	2 min.	-
	o automaticamente	① 1x	automaticamente secondo il tempo impostato		
Attivare portata permanente	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	2 min.	0,5-20 min. (a passi di 0,5 min.)
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	◆◆	Acqua corre dopo il rilascio		
Interruzione portata permanente	1x ◎ ca. 2 sec.	XXX	interruzione manuale in anticipo		
	o automaticamente	XXX	automaticamente secondo il tempo impostato		
Impostazione tempo di coda dell'acqua (funzione normale)	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	1 sec.	0-10 sec.
	1x ◎ ca. 5 sec. fino	② 1x			
	1x ◎ 0 - 10 sec. pressione permanente	② + ◆◆	② 1x/sec., acqua corre, durante pressione, rilascio determina il tempo di coda dell'acqua		
	dopo il rilascio	① 1x	conferma, rubinetto in operazione		
Impostazione tempo di portata permanente e tempo di apertura del risciacquo igienico	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	2 min.	0,5-20 min. (a passi di 0,5 min.)
	1x ◎ minimo 3 sec. (massimo 5 sec.)	◆◆ + ①	Premere per massime 5 sec., acqua corre dopo il rilascio, numero di lampeggi ① (1x-40x) mostra l'impostazione corrente		
	1x ◎ premere fino	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 min. 40x ② = 20,0 min. rilascio determina il tempo di coda dell'acqua		
	dopo il rilascio	② + ① 1x	controllo conferma del impostazione tramite numero ② (1x – 40 x) secondo le opzioni		
risciacquo igienico attivare / deattivare	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	off	off 12 h 24 h
	1x ◎ ca. 25 sec. fino	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h ignorare segnalazione di lampeggio dopo 5 sec e 10 sec. – premere fino ② 1x - 4x dopo ca. 25 sec., rilascio determina intervallo del risciacquo igienico		
	Aspettare fino	① 1x	conferma, rubinetto in operazione		
Inizio nuovo con rilievo del senore	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	-	-
	2x ◎ a ca. 0,5 sec.	②	② lampeggi durante la funzione		
	1x ◎ ca. 5 sec. fino	② 4x	② 1x/sec.		
	Rilasciare e aspettare fino	② + ◆◆	② 1x/sec., non toccare nella zona del senore		
	aspettare fino	① 1x	conferma, rubinetto in operazione		
Impostazione distanza di riconoscimento del sensore	1x ◎ ca. 2 sec. fino	① 1x	modalità di funzionamento esteso attivo	6	1-8 passi
	2x ◎ a ca. 0,5 sec.	②	② pulsante		
	1x ◎ ca. 15 sec. fino	② 1x - 8x	② 1x = min. ② 8x = max. segnalazione di lampeggio ② 4x dopo 5 Sek. ignorare, premere fino ② 1x - 8x dopo ca. 15 sec., rilascio determina il passo di portata		
	Rilasciare e aspettare fino	② + ◆◆	② 1x/sec., non toccare nella zona del senore		
	aspettare fino	① 1x	conferma, rubinetto in operazione		
emergenza - Aus	✋ permanente	XXX	Solo tramite ✋ senza movimento interruzione aqua	-	-
Batteria-scarica	✋	②	② 2x/sec. in caso di riconoscimento dell' oggetto	-	-

Fonctions électroniques - robinet de lavabo avec fonction-contact

signes et symboles	<p>◎ - fonction contact  XXX - arrêt d'écoulement h - heures / min. - minutes / sec. - secondes</p> <p>TOUCH</p> <p>🕒 - main/objet dans l'aire de détection ① - LED s'éclaire VERT ② - LED s'éclaire ROUGE</p>					
fonction	procedure	signal de retour d'information	information	defaut	réglage avec „iqua-touch“	
initialisation après installation				-	-	
	1x 🖐 min. 3 sec. jusqu'à	💧💧	Retirez la main / objet plage de détection			
	attendre	② + 💧💧	② 2x/sec., rester hors de la zone du capteur			
off temporaire «cleaning mode» „mode nettoyage“ activer	attendre jusqu'à	① 1x	confirmation, prêt à opérer			
	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	2 min.	-	
	2x ◎ a env. 0,5 sec.	②	② pulsation durant l'action			
off temporaire stop	1x ◎ env. 2 sec.	① 1x	stop manuel	2 min.	-	
	ou automatique	① 1x	automatique après temps de pré-réglage			
fonction en continu activer	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	2 min.	0,5-20 min. (étapes de 0,5 min.)	
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	💧💧	l'eau coule après avoir relâché			
fonction en continu stop	1x ◎ env. 2 sec.	XXX	stop manuel	2 min.	0,5-20 min. (étapes de 0,5 min.)	
	ou automatique	XXX	automatique après temps de pré-réglage			
suivi contrôle de temps pour un fonctionnement normal réglage/programmation	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	1 sec.	0-10 sec.	
	1x ◎ env. 5 sec. jusqu'à	② 1x				
	1x ◎ 0 - 10 sec. Touche en continu	② + 💧💧	② 1x/sec., écoulement pendant le contact - l'arrêt du contact définit la durée			
	après retrait	① 1x	confirmation, prêt à opérer			
durée de débit d'eau continu et durée de purge fonction de purge de ligne réglage/programmation	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	2 min.	0,5-20 min. (étapes de 0,5 min.)	
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	💧💧 + ①	toucher. 5 sec. Max., écoulement de l'eau de l'eau après la libération, nombre de ① (1x-40x): montre le réglage actuel			
	1x ◎ garder contact jusqu'à	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 min. 40x ② = 20,0 min. la libération de contact définit la durée „			
	après retrait	② + ① 1x	verification / confirmation du réglage en répétant le nombre de contacts ② (1x - 40x) selon le réglage			
fonction de purge de ligne activer / désactiver „Flush automatique à Intervalle réglé“	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	off	off 12 h 24 h	
	1x ◎ env. 25 sec. jusqu'à	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h ignorer les éclairs au bout de 5 sec. et 10 sec. - Gardez contact jusqu'au ② 1x - 4x après env. 25 sec., la libération du contact définit l'intervalle			
	attendre jusqu'à	① 1x	confirmation, prêt à opérer			
redémarrage électronique	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	-	-	
	2x ◎ a env. 0,5 sec.	②	② pulsation durant l'action			
	1x ◎ env. 5 sec. jusqu'à	② 4x	② 1x/sec.			
	relâcher et attendre jusqu'à	② + 💧💧	② 1x/sec., rester hors de la zone du capteur			
	attendre jusqu'à	① 1x	confirmation, prêt à opérer			
champ de capteurs,, réglage/programmation	1x ◎ env. 2 sec. jusqu'à	① 1x	le mode fonction étendue est activé	6	étapes 1-8	
	2x ◎ a env. 0,5 sec.	②	② pulsation			
			② 1x = min. ② 8x = max.			
	1x ◎ env. 15 sec. jusqu'à	② 1x - 8x	ignorer les flashes ② 4x après 5 secondes, gardez contact jusqu'à ② 1x - 8x après application. 15 sec., la libération du contact définit l'étape „champ de capteurs „			
	relâcher et attendre jusqu'à	② + 💧💧	② 1x/sec., rester hors de la zone du capteur			
sécurité: „off“	🖐 permanent	XXX	quand 🖐 sans mouvement seulement	-	-	
batterie vide	🖐	②	② 2x/sec. lors de la détection de main / objet	-	-	

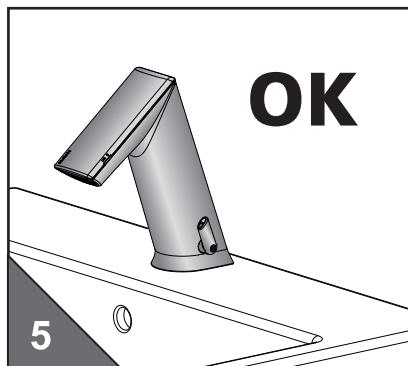
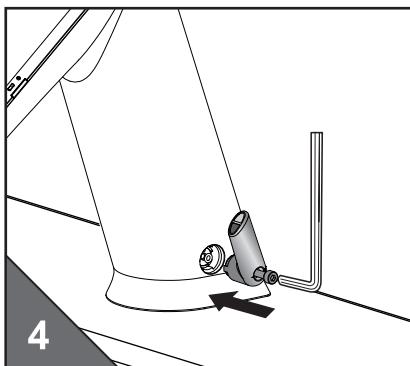
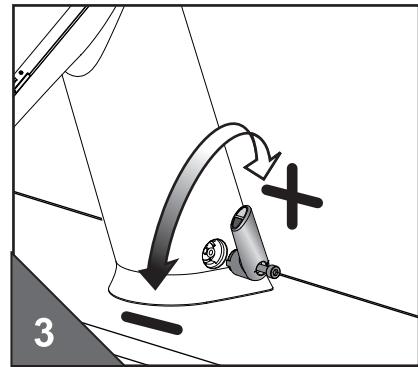
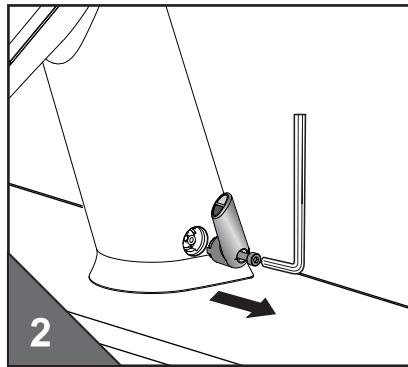
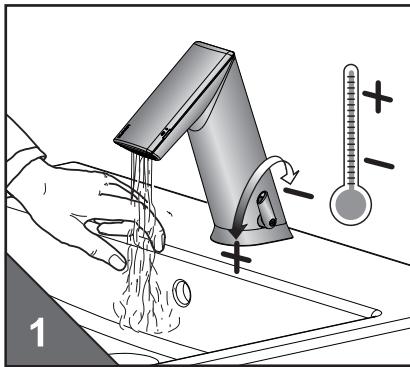
- Temperatur Fixeinstellung
- Temperatura impostazione fissa

- Fixed temperature setting
- Réglage fixe de la température



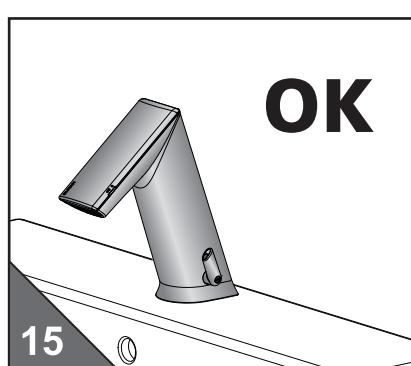
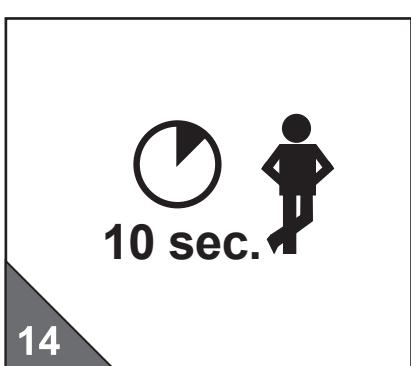
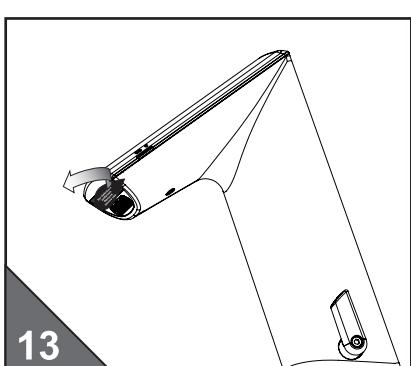
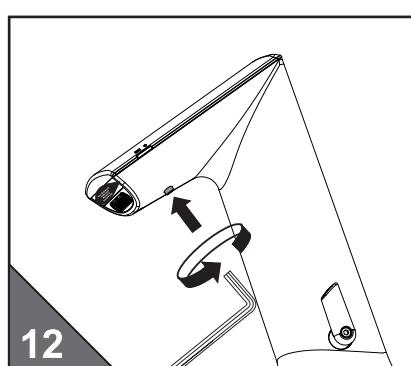
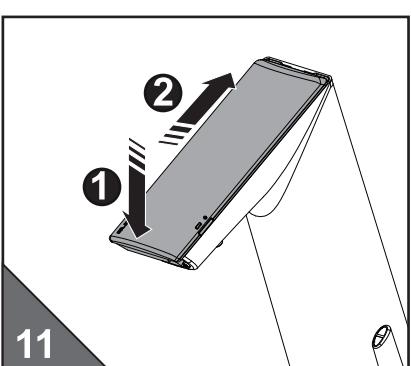
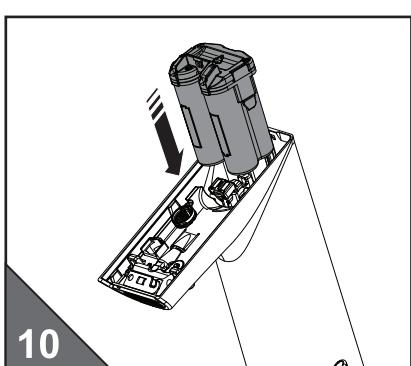
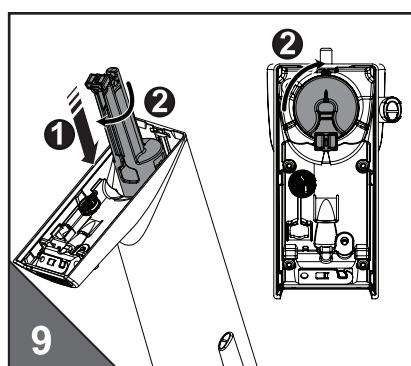
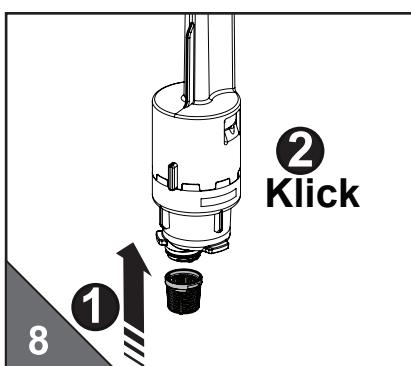
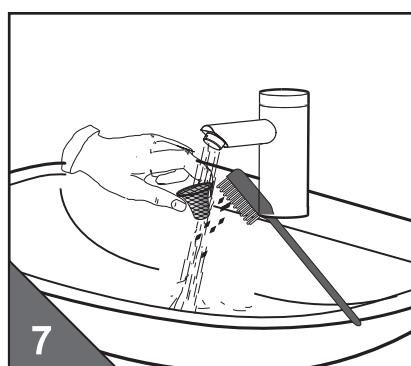
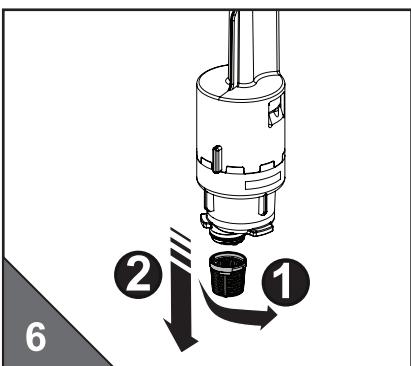
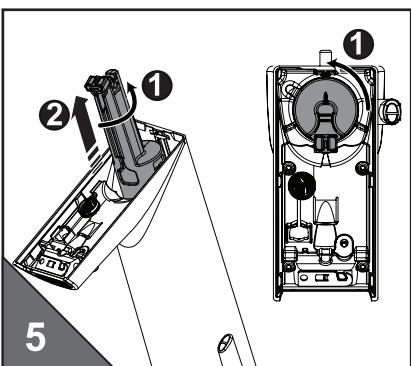
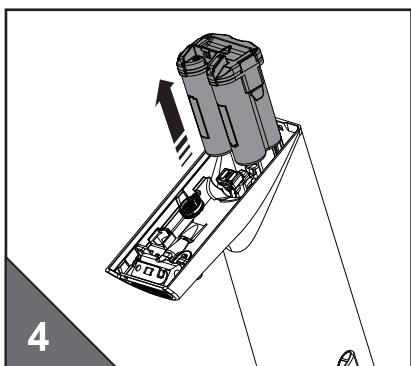
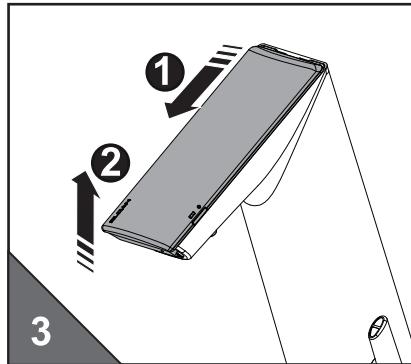
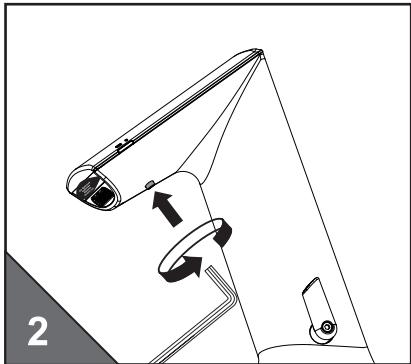
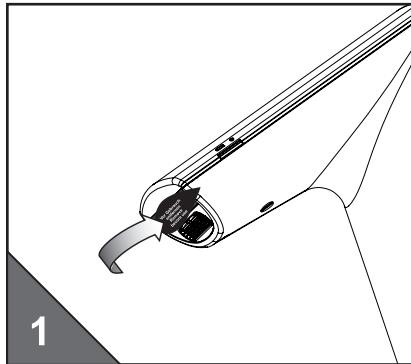
- Heisswassersperre einstellen
- Impostare il blocco dell'acqua calda

- Adjusting the hot water limitation
- Réglage du robinet d'eau chaude



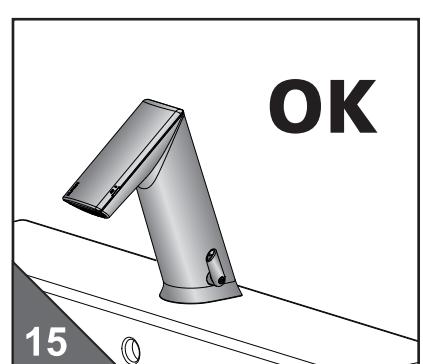
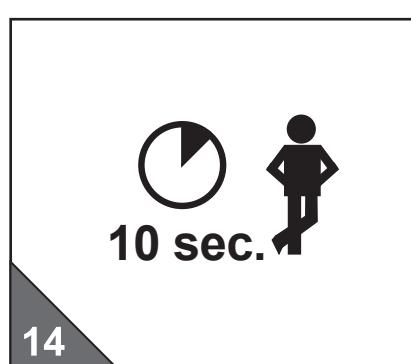
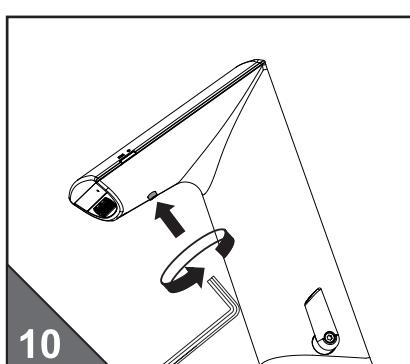
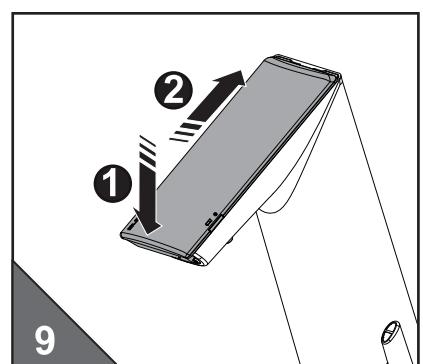
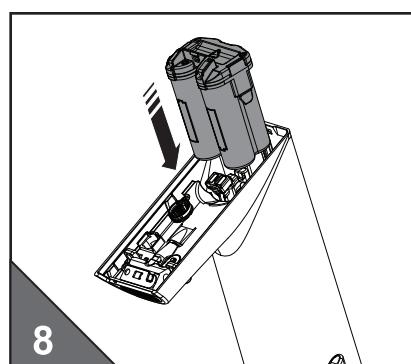
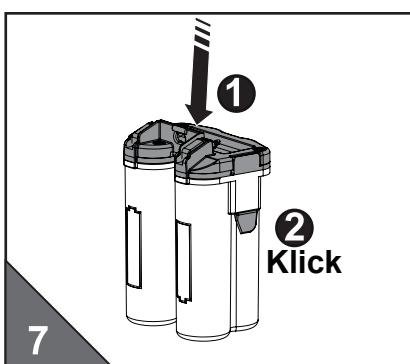
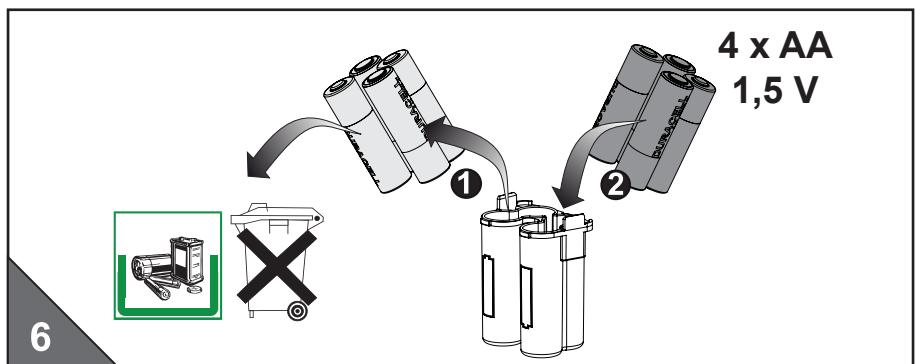
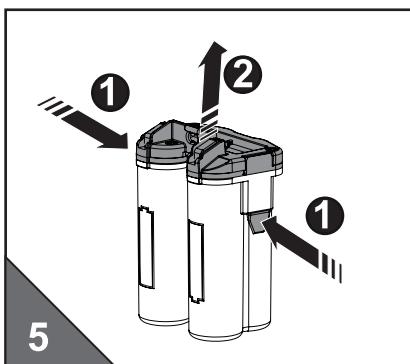
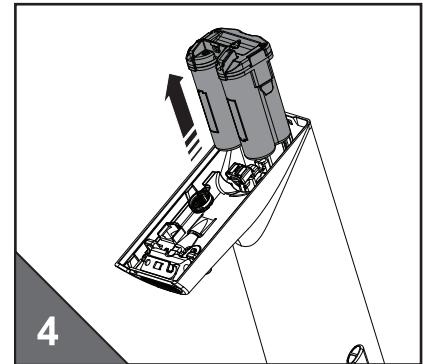
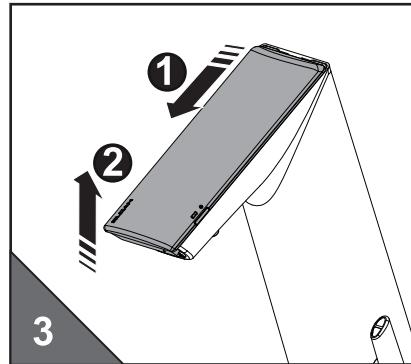
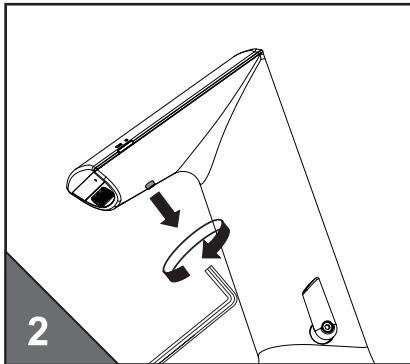
- Schmutzsieb-Reinigung
- Pulire il filtro

- Cleaning the filters
- Nettoyage du tamis



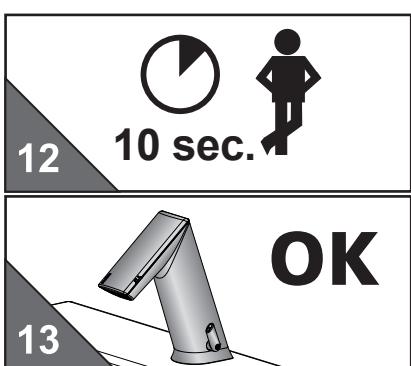
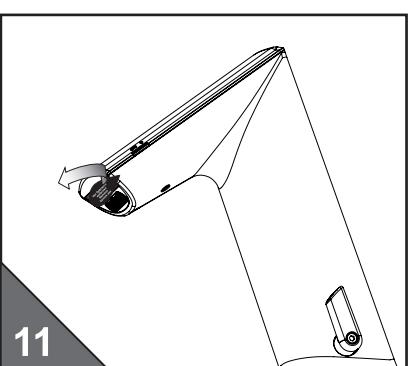
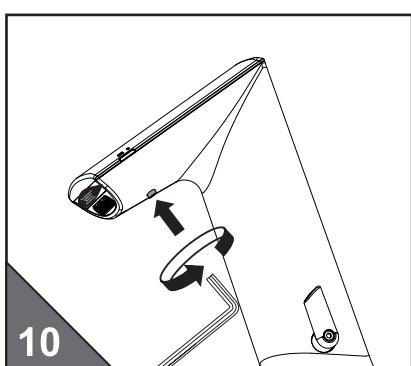
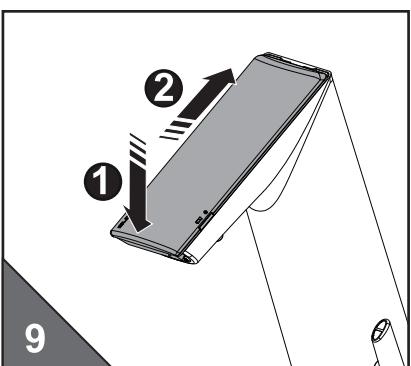
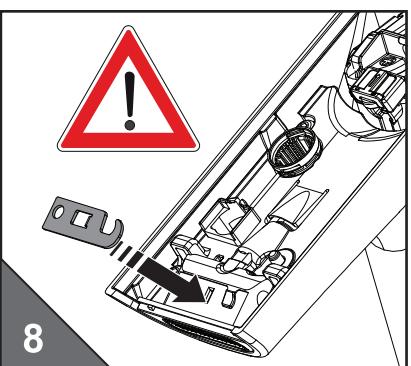
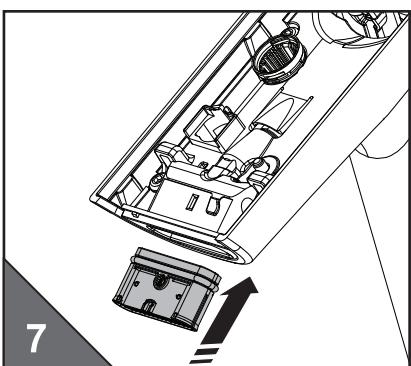
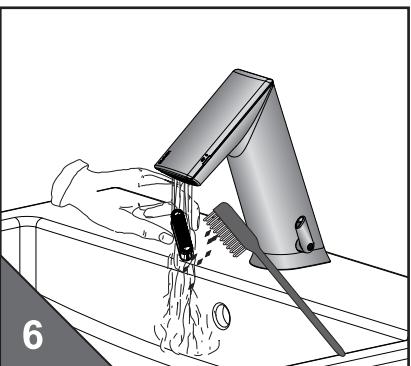
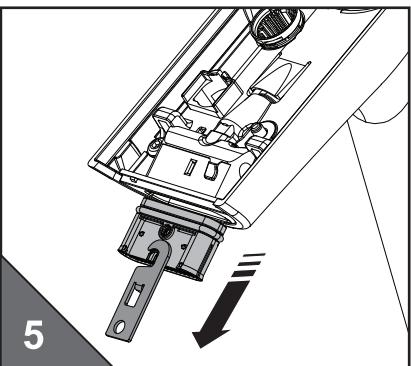
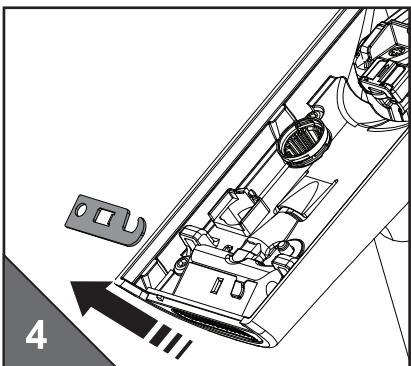
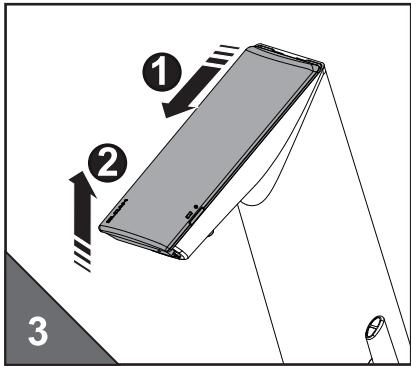
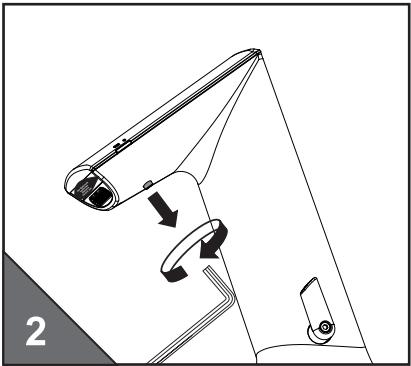
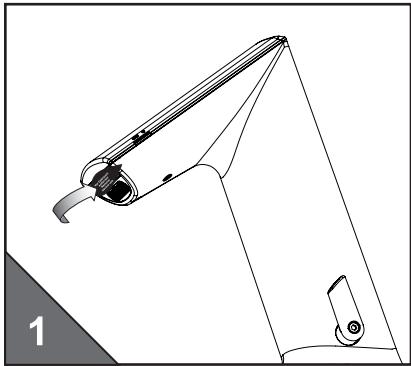
- Batteriewechsel
- Cambio batteria

- Battery-Replacement
- Remplacer la pile



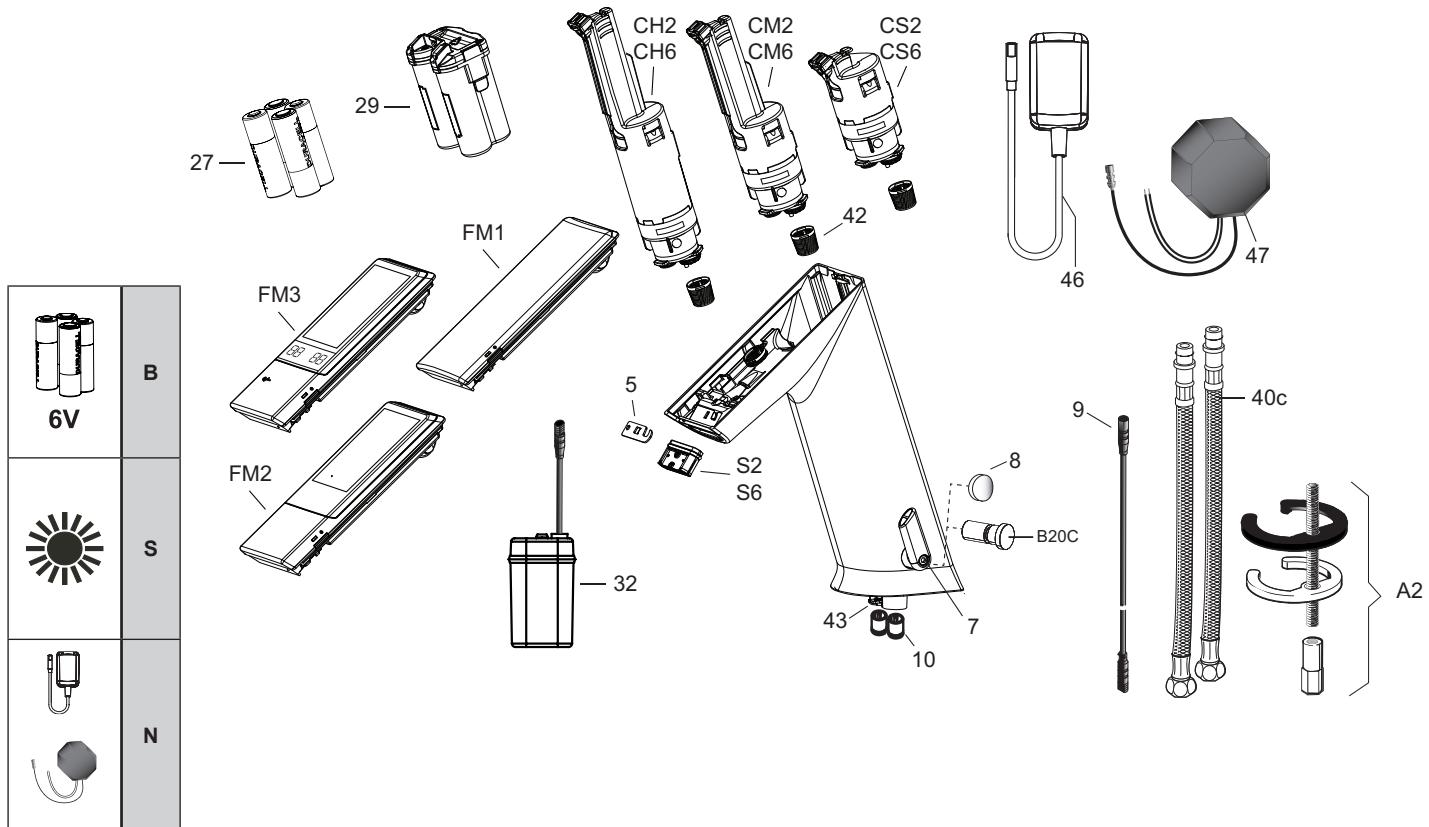
• Strahlregler Service
• aeratore servizio

• aerator service
• aérateur de service



- Systemübersicht
- Vista generale del sistema

- System overview
- Résumé du système



5	391.039.00	GS/GM/GH	B, S, N
7	391.024.11	GS/GM/GH	B, S, N
9	391.052.00	GS/GM/GH	B, S, N
10	391.003.00	GS/GM/GH	B, S, N
22	391.051.11	GS/GM/GH	B, S, N
27	391.054.00	GS/GM/GH	B, S
27+29	391.053.00	GM/GH	B
32	391.058.00	GS	B
40c	391.034.00	GS/GM/GH	B, S, N
42	397.030.00	GS/GM/GH	B, S, N
43	391.036.00	GS/GM/GH	B, S, N
46	550.032.00	GS/GM/GH	N

A2	391.004.00	GS/GM/GH		B, S, N
CH2	396.074.00	GH	2l/min.	B, S, N
CM2	396.072.00	GM		B, S, N
CS2	396.070.00	GS		B, S, N
S2	391.044.00	GS/GM/GH		B, S, N
CH6	396.075.00	GH	6l/min.	B, S, N
CM6	396.073.00	GM		B, S, N
CS6	396.071.00	GS		B, S, N
S6	391.015.00	GS/GM/GH		B, S, N
FM1	577.056.11	GS/GM/GH		B, N
FM2	577.054.11	GS/GM/GH		S
FM3	577.053.11	GS/GM/GH	expert	S

- Technische Daten
- Dati tecnici

- Technical Data
- Données techniques

Batteriebetrieb	Battery operation	Funzionamento a batteria	Fonctionnement sur batterie	6VDC CRP2
Netzbetrieb	Mains operation	Funzionamento con alimentazione di rete	Fonctionnement sur secteur	100-240VAC / 6VDC <0,3W
Betriebsdruck	Operating pressure	Pressione di esercizio	Pression de service	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	Flow rate	Portata	Débit	≈ 5,7 l/min (3bar) standard
Wassertemperatur	Water temperature	Temperatura dell'acqua	Température de l'eau	max. 80 °C
Wassernachlaufzeit	Follow up time	Tempo di coda dell'acqua	Post-écoulement de l'eau	1 sec. (0-10 sec)
Hygienespülung	automatic flush	Scarico forzato ogni	Rinçage forcé	0 (0/12h/24h)

• Störungsbehebung

Störung/Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Es fliesst kein Wasser	<ul style="list-style-type: none"> „Kurz-Aus“ ist aktiviert Absperrventil geschlossen Schmutzsieb verstopft Batterie leer Stromausfall / Netzteil defekt 	<ul style="list-style-type: none"> „Kurz-Aus“ beenden Absperrventil öffnen Schmutzsieb reinigen Batterie austauschen Stromversorgung prüfen
Amatur spült selbständig (ohne Benutzung)	<ul style="list-style-type: none"> Reflexion an Gegenständen Hygienespülung aktiv 	• Sensorreichweite reduzieren
Wasser fliesst permanent	• Ventil verschmutz / defekt	• Ventil reinigen / erneuern
Armatur tropft	<ul style="list-style-type: none"> Strahlregler verschmutz Ventilmembrane verschmutz 	<ul style="list-style-type: none"> Strahlregler ersetzen Ventilmembrane reinigen
Rote LED blinkt bei Benutzung	• Batterie leer	• Batterie austauschen
Für weitere Unterstützung kontaktieren Sie die technische Hotline!		

• Trouble shooting

Malfunction	Cause	Solution
No water flows	<ul style="list-style-type: none"> „Intermittent off“ is activated Stop valve closed Filters clogged Battery flat Power failure 	<ul style="list-style-type: none"> End „intermittent off“ Open stop valve Clean filters Change battery Check power supply
Valve flushes uncontrolled (without use)	<ul style="list-style-type: none"> Reflection on objects Automatic flush activated 	• Reduce sensor range
Water flows permanently	• Valve soiled / defect	• Clean / Renew the valve
Faucet is dripping	<ul style="list-style-type: none"> Sprayhead is clogged Dirt on solenoid valve diaphragm 	<ul style="list-style-type: none"> Replace sprayhead Clean solenoid valve diaphragm
Red LED flashes while using	• Battery flat	• Change battery
For further assistance contact the technical hotline!		

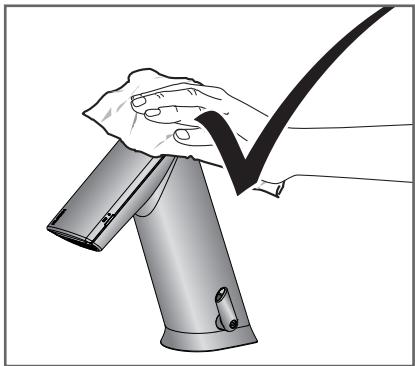
• Difetti di funzionamento

Difetto / Errore	Possibili causa	Soluzioni
L'acqua non scorre	<ul style="list-style-type: none"> „Arresto temporaneo“ attivato Valvola d'intercettazione chiusa Filtri ostruiti Batteria esaurita Breve interruzione di corrente 	<ul style="list-style-type: none"> „Arresto temporaneo“ terminato Aprire la valvola d'intercettazione Pulire i filtri Cambiare la batteria Verificare l'alimentazione elettrica
La raccorderia risciacqua automaticamente (senza utilizzo)	<ul style="list-style-type: none"> Riflessione sugli oggetti Scarico forzato 	• Ridurre la portata del sensore
L'acqua scorre continuamente	• Valvola sporca / difettosa	• Pulito / Rinnovi la valvola
Il rubinetto gocciola	<ul style="list-style-type: none"> Regolatore di getto otturato Membrana valvola sporca 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire il regolatore di getto Pulire la membrana valvola
LED rosso lampeggia	• Batteria esaurita	• Cambiare la batteria
Per ulteriore assistenza contattare il supporto tecnico!		

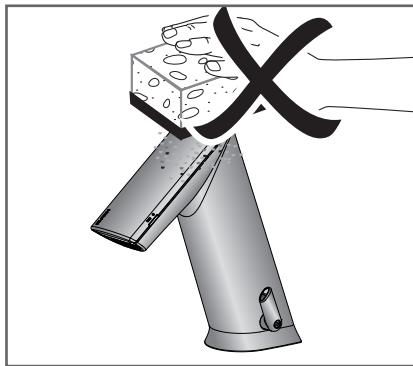
• Elimination des perturbations

Perturbation / Erreur	Cause possible	Solution
L'eau ne coule pas	<ul style="list-style-type: none"> „Arrêt bref“ activé Soupape d'arrêt fermée ou tamis bouché Pile usée Panne de courant 	<ul style="list-style-type: none"> Terminer „Arrêt bref“ Ouvrir la soupape d'arrêt ou nettoyer le tamis Remplacer la pile Contrôler l'alimentation en courant
La robinetterie se rince automatiquement (sans utilisation)	<ul style="list-style-type: none"> Réflexion sur des objets Rincage forcé actif 	• Réduire la portée de la cellule
L'eau coule en permanence	• Soupape encrassée / défectueuse	• Nettoyer / Nover la soupape
Le robinet goutte	<ul style="list-style-type: none"> Régulateur de jet encrassé Diaphragme de soupape encrassée 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer régulateur de jet Nettoyer la diaphragme de soupape
La DEL rouge clignote	• Pile usée	• Remplacer la pile
Pour toute autre aide, contactez la hotline technique !		

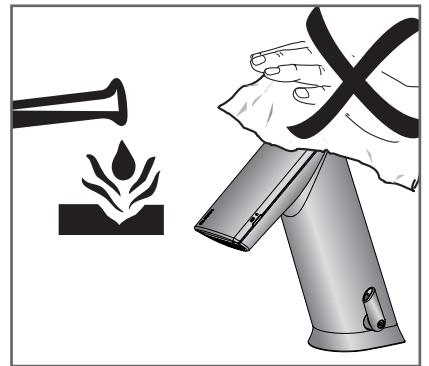
• Pflege



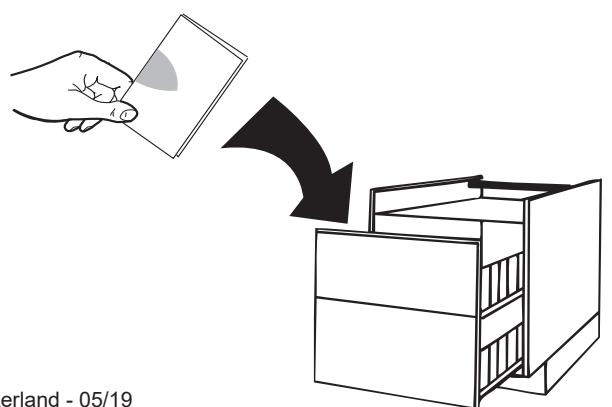
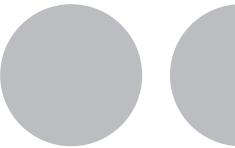
• Maintenance



• Cura



• Entretien



CONTI Sanitärarmaturen GmbH
Haupstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus